

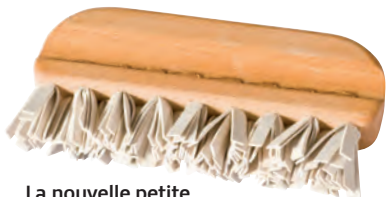
QUER- gebürstet

Le petit magazine des brosses de Redecker
Edition No. 8 / août 2011



Nouveaux produits - nouveau catalogue

Vivre pleinement dans un monde en mouvement.



La nouvelle petite brosse (434014): toujours prête à combattre peluches et poils d'animaux

La citation de Richard Wagner ci-dessus ne rappelle pas seulement une vérité fondamentale, elle pourrait également servir de devise pour l'année 2011 à Bürstenhaus Redecker. Non seulement la nouvelle génération avec Jana et Felix Redecker à résolument pris les rênes de notre activité, mais le monde de Redecker a également évolué profondément par bien d'autres aspects.

Le nouveau catalogue ...

Notre nouveau catalogue adopte un nouveau design et utilise à présent un papier différent d'aspect naturel – que nous utilisons également pour l'édition de QUERgebürstet que vous tenez en ce moment entre vos mains. Avez-vous remarqué la différence?

La nouvelle machine ...

Nous avons investi dans un nouvel atelier dans lequel nous avons installé une poinçonneuse – également nouvelle – destinée à la production de brosses. Cette installation nous permet de produire encore plus de variétés de brosses sur

Brosse pour ordinateur portable (460003): douce avec l'écran, sans pitié avec la poussière du clavier.



notre site de Bockhorst. Le haut niveau de complexité mécanique de cette machine en fait une vraie merveille de technologie. Plus d'information à l'arrière au dos de cette édition ...

Les nouveaux produits ...

Malgré tout, le plus important ce sont nos nouveaux produits: ils sont beaux et pratiques - en d'autres termes, typiquement Redecker. Cette année par exemple, nous avons inventé la brosse idéale pour le nettoyage des cabines de plage (voir page suivante ci-dessous notre magasin de Westerland sur l'île de Sylt qui a participé à la définition de ce produit).



Récemment, il nous a été rapporté à plusieurs reprises y compris par nos clients français que quelque chose pouvait être "typiquement Redecker". Nous avons découvert que nous sommes connus pour prendre des objets communs et redéfinir avec obstination leur mode de

Chers fans de Redecker,

Le nouveau catalogue Redecker est arrivé! Nous avons beaucoup travaillé sur son nouveau design; qu'en pensez-vous? Le catalogue Redecker se présente dans un tout nouveau look et cette fois encore, nous avons créé de nombreux nouveaux produits, facilement identifiables dans les pages suivantes. Nous espérons que les différentes ambiances de Redecker seront source d'inspiration pour vos propres installations. Le catalogue n'est pas encore arrivé? Appelez sans tarder le +49 (0) 5423 - 9464-0 pour commander votre exemplaire! Vous trouverez plus d'information dans cette édition du Quergebürstet: la mise en service de notre nouvelle poinçonneuse bien sûr; les coulisses de la conception de notre catalogue, et bien sûr de nouveaux produits imaginatifs. Nous espérons que vous apprécierez la lecture de cette dernière édition!

Votre équipe Redeckers
quergebuerstet@redecke.de



Ensemble pelle / balayette avec attache magnétique (110022): ce qui va ensemble reste ensemble.

production, dans une certaine mesure de manière presque trop parfaite ... ce qui est peut-être typique de l'esprit allemand.



Brosse pour cabine de plage (180724): la première et la meilleure et non pas une banale brosse limitée aux chaises longues.

Balayette de table Hérisson (421110): "Forms follows function" - avec une pointe d'humour.



Un bonjour du Bosphore: Hammām et Kese

Nous sommes très heureux d'ajouter de splendides produits textiles à notre sélection d'articles. Nous avons découvert un petit producteur de produits naturels pour Hammām et massages: un magnifique gant de crin traditionnel-particulièrement fonctionnel et entière-

Gants de massage (610125):
Ingénieusement simple, pratique et beau



ment pensé à la Redecker. Lorsque nous l'avons tenu entre nos mains pour la première fois, nous avons pu juger de son élégance naturelle et de son côté fonctionnel. Le cordon de la partie supérieure sert à l'accrochage et permet d'obtenir une meilleure préhension. La plupart des gants de Hammām ont classiquement la sangle placée à l'extrémité inférieure, qui est enroulée autour du poignet du masseur par une simple boucle. Dans les bains turcs, ancêtres du Hammām, le gant (aussi appelé Kese) est utilisé pour le gommage.

Nous avons également ajouté à notre offre textile des serviettes et tapis de bain conçus par le même fabricant selon notre concept. Ainsi, notre "programme bien-être" s'est considérablement étoffé. De nombreux autres produits bien-être vous attendent dans notre nouveau catalogue ...

Drap de bain Sauna (771020)



Tapis de bain (774560):
en coton doux tricoté main



Peignoir (770001):
Léger et agréable au toucher

Grand mais pas poilu: BioMammut

Le supermarché bio de Bade-Wurtemberg est sans doute le plus grand du pays. Par expérience grandes surfaces et produits bio ne font pas bon ménage - c'est du moins ce que nous pensions. Ce n'est pas le cas avec BioMammut!

Le merveilleux monde des brosses:
BioMammut présente la gamme complète de produits Redecker sur 8 mètres de rayonnage.



Il n'y avait qu'un seul magasin BioMammut à Lauffen en 2008, puis plus récemment un second à Heilbronn. Roland Harter leur fondateur de 39 ans a mis l'accent à la fois sur le choix et la qualité dès le début. En conséquence, cette chaîne offre tout ce que vous pouvez trouver habituellement dans un supermarché classique: en plus d'aliments et

de boissons bio, les produits comprennent: des médicaments, des produits d'entretien, des cosmétiques, des produits de soin personnel, de la papeterie, des textiles naturels, des chaussures, etc. ainsi que tout ce dont vous avez besoin pour vos enfants. La gamme de produits (et ceci est assez inhabituel) a été largement développée en tenant compte des suggestions des clients. C'est probablement la raison pour laquelle Roland Harter a adopté les produits Redecker: Les produits Redecker ont aujourd'hui leur place dédiée chez BioMammut. Les clients apprécient la grande diversité des produits disponibles sur un site de plus de 1000 m², ce qui explique aussi pourquoi ils ont adopté BioMammut pour leurs achats quotidiens. De plus, la politique des prix de Roland Harter est extrêmement raisonnable, ce qui est sans doute à l'origine du succès de BioMammut.

Un coup d'oeil en coulisses : La naissance du catalogue Redecker

Comment le catalogue Redecker est-il fait? Comme il s'agit d'une question récurrente, venez nous rejoindre pour un coup d'oeil en coulisses:

En complément du site shop.redecker.de, notre catalogue constitue notre outil de vente principal. Dans un contexte où le monde exige exclusivement des images numériques, il reste pourtant le moyen privilégié de vous parler de nos produits en mots et en images.

A quoi doit-il ressembler?

Trouver des idées pour la conception d'un catalogue se déroule en étroite et intime collaboration avec notre agence de publicité. La première maquette est construite à partir d'une page ou double page existante et privilégie souvent une approche très différente; puis la conception s'affine à la suite de nombreuses discussions.

L'approche de conception s'élabore en parallèle pour qui concerne le périmètre, la structure et le nombre d'articles, ainsi que les matériaux d'impression, toujours en synergie avec les professionnels de l'agence.

Travail d'équipe risqué pendant le tournage du "monde de la brosse artisanale" (page 58/59): photographe Bernhard Weber et Jutta Redecker.

Au début du processus: Colle et papier au lieu d'une souris et d'un écran

La présentation d'un article sur une page est toujours testée en utilisant une démarche "couper-coller": feuilles de papier au format A3 pour le fond, images de produits coupés de l'ancien catalogue pour le contenu. Mais d'où viennent les photos? Une seconde source est utilisée: les photographies de studio retouchées. Ensuite a lieu le rendez-vous annuel avec le photographe dans nos locaux: la



Le copié collé du prototype de catalogue. Le commencement de tout.

rencontre du monde de Redecker et de la scénographie. Pour ce catalogue, nous avons même eu à décorer un mètre carré de sol de girolles issues du supermarché le plus proche pour représenter l'environnement d'une forêt - voir page 48/49.

Zoom

Machine à chuchotement

Notre nouvelle machine fait des trous dans les corps des brosses et assemble ensuite les pinceaux de soie dans les trous coniques.



C'est une merveille d'ingénierie mécanique. Pourtant, elle ne peut rien faire que l'homme de l'art ne puisse faire aussi bien; seulement elle peut le faire plus vite si vous lui indiquez ce qu'elle est censée réaliser. Ainsi, la machine elle-même n'est pas intelligente, mais excelle dans la reproduction des gestes de l'homme de l'art. Cela nous aide à produire certaines brosses rapidement et efficacement, mais ne remplace pas la fabrication traditionnelle à la main. La programmation de la nouvelle machine nécessite un effort significatif, mais cet effort s'avère payant lorsqu'un grand nombre d'unités doit être produit en un temps limité. Ce que je veux dire tout ceci?

Que les deux ont leur place: l'ingénieur qui a inventé cette machine maîtrise un art qui ne remplacera jamais mon savoir faire.

Sincèrement, Gernot Redecker

La dernière ligne droite

Les dernières corrections sont rapidement réalisées. Puis l'impression est réalisée, et le catalogue est livré et expédié chez vous... Une fois encore, nous l'ont fait, et nous espérons qu'il vous inspire autant que nous. Tout ceci serait plus difficile et prendrait plus de temps si nous n'étions pas une authentique entreprise familiale où les deux aînés (Jutta, Gernot Redecker) et les juniors (Jana, Felix Redecker) ont décidé de s'impliquer dans l'entreprise. Tout ceci démontre que l'enthousiasme et la créativité sont les meilleurs stimulants.



Portrait d'un «Employé» très particulier

La machine flexible

Notre nouvel atelier est terminé: nous avons enfin l'espace nécessaire! La tronçonneuse, la table de traitement à l'huile de lin, la machine à poinçonner le cuir, tout est opérationnel. Nous avons aussi installé dans cet espace la nouvelle machine de poinçonnage, ce qui nous aidera à produire à l'avenir certaines brosses plus efficacement. La machine effectue certaines étapes de production telles que le poinçonnage des trous dans le corps des brosses et l'insertion des pincesaux de poils, bien que cela ne puisse naturellement pas égaler la performance du travail fait main. Elle offre cependant une aide complémentaire pour les produits plus simples. Notre ébéniste Jens Hawerkamp et Gernot Redecker programment et exploitent à présent cette nouvelle machine.

Quand l'agence de publicité est venue en juin 2011 pour filmer nos nouveautés dans les nouveaux ateliers, en présentant les produits Redecker dans une armoire ancienne, la machine était déjà en marche. El-

le a immédiatement suscité un grand intérêt. Une séance photo a été improvisée: chaque partie du cycle de fabrication a été soigneusement photographié. Les photographes professionnels étaient enthousiastes: Quelle vitesse! Quelle précision! La façon dont cette merveille effectue deux étapes à la fois! Comme elle saisit une quantité exacte de poils et l'insère en une fraction de seconde!

La machine tourne à présent à pleine capacité. Autour d'elle, les employés de l'atelier sont occupés à la poursuite des tâches manuelles les plus complexes: ils découpent à la scie à ruban, appliquent de l'huile de lin, mettent en forme et poinçonnent le cuir, inspectent et découpent. Les machines sont utilisées tout au long du processus de fabrication en complément des opérations manuelles. La qualité d'une brosse fabriquée main ne peut être égalee par une machine. C'est évident pour tout le monde ici. Le produit est fabriqué par des personnes et c'est une chose à laquelle nous sommes très attachés.

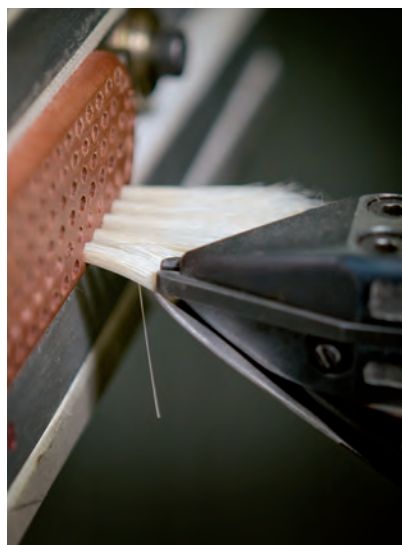


Ci dessus: Le poinçon sur corps de brosse - le pinceau de poils est déjà à l'intérieur.

Ci dessous: Le pinceau de poil a été poinçonné dans le corps de brosse.



A gauche: La pointe du poinçon, qui est alimenté avec un pinceau de poils provenant du réservoir de droite. Au milieu, un pinceau de poils sur le chemin de l'emporte-pièce.



Ours

QUERgebürstet –

Le petit magazine des brosses Redecker paraît épisodiquement plusieurs fois par an et est publié par :

Bürstenhaus Redecker GmbH
Bockhorster Landweg 19

D-33775 Versmold

Tél.: +49 (0) 54 23 - 94 64-0

Fax: +49 (0) 54 23 - 94 64-20

info@redecker.de · www.redecker.de

Rédactrice en chef :

Jutta Redecker

Prix unitaire :

55 cent plus frais d'envoi

Rédaction et fabrication :

Weiß & Partner, Oldenburg,
www.weiss-partner.com



Date du salon 2011:

Nous sommes impatients de vous rencontrer sur - sur un stand du salon qui a doublé depuis l'année dernière pour accueillir tous les nouveaux articles 2011.



Maison & Objet

à Paris

9. - 13. septembre 2011

Hall 6, M83